

元朗區議會財務委員會
二零一三年度第五次會議記錄

日期：二零一三年九月二十四日(星期二)

時間：上午十時至十時三十五分

地點：元朗橋樂坊二號元朗政府合署十三樓元朗區議會會議廳

<u>出席者</u>	<u>出席時間</u>	<u>離席時間</u>
主席： 邱帶娣議員,BBS,MH	會議開始	會議結束
副主席： 鄧廣成議員,MH	會議開始	會議結束
委員： 陳思靜議員	會議開始	會議結束
張木林議員	會議開始	會議結束
程振明議員	上午 10:10	會議結束
趙秀嫻議員	會議開始	會議結束
周永勤議員	會議開始	會議結束
徐君紹議員	會議開始	會議結束
郭慶平議員	會議開始	會議結束
郭 強議員,MH	會議開始	會議結束
劉桂容議員	會議開始	會議結束
蕭浪鳴議員	會議開始	會議結束
戴耀華議員,MH,JP	會議開始	會議結束
鄧焯謙議員	上午 10:15	會議結束
黃煒鈴議員	會議開始	會議結束
王威信議員	會議開始	會議結束
袁敏兒議員	會議開始	會議結束

秘書： 歐陽文堅先生	元朗民政事務處高級行政主任(區議會)
助理秘書： 林家馨女士	元朗民政事務處一級行政主任(區議會)

列席者

黃智華先生	元朗民政事務助理專員
-------	------------

議程第四項

何伽倩女士	元朗民政事務處聯絡主任(市區三)3
-------	-------------------

議程第五、六項

潘依敏女士	元朗民政事務處聯絡主任(市區一)2
-------	-------------------

議程第七項

黃敏鈞女士

元朗區婦女會有限公司活動主任

議程第九、十項

李盛白先生

第二十二屆元朗藝術節統籌委員會秘書長
元朗大會堂總幹事

議程第十一項

周荃明女士

元朗民政事務處聯絡主任(市區一)1

議程第十二項

陳麗嫻女士

社會福利署社會工作主任 2(策劃及統籌)

缺席者

李月民議員,MH

文光明議員

因事請假

姚國威議員

因事請假

* * * * *

歡迎詞

主席歡迎各位委員及政府部門代表出席會議，並提醒委員在會議進行期間按需要作出適當的利益申報。

第一項：通過二零一三年度第四次會議記錄

2. 委員一致通過上述會議記錄。

第二項：2013 至 2014 年度元朗區議會撥款資助的活動

- (1) 巡視元朗區議會撥款資助的活動
(財委會文件 2013／第 66 號)

3. 主席請委員參閱第 66 號文件。

4. 主席表示，委員巡視了四項獲元朗區議會撥款資助的活動，包括國畫之藝術(文 82)、金曲會知音(文 48)、跆拳道培訓班(康 94)及愛心關懷會長者(社 75)。巡視委員均滿意上述四項活動的舉行情況。

(2) 未能如期舉行的文康社活動報告(截至 2013 年 9 月 6 日止)

(財委會文件 2013／第 67 號)

5. 截至上述日期，共有四項活動(撥款額合共 26,490 元)沒有如期舉行，所有取消活動均有按照《撥款守則》的規定，在原訂活動開始之前通知秘書處。
6. 委員閱悉第 67 號文件。

第三項：2013 至 2014 年度元朗區議會財政狀況(截至 2013 年 9 月 6 日止)

(財委會文件 2013／第 68 號)

7. 委員閱悉上述文件。截至上述日期，二零一三至二零一四年度的區議會撥款承擔總額約為 2,371 萬元，實際總支出則約為 1,201 萬元。

第四項：天水圍南分區委員會 2013/14 年度的撥款申請

(財委會文件 2013／第 69 號)

8. 主席歡迎元朗民政事務處聯絡主任(市區三)3 何伽倩女士出席是次會議，並由何女士簡介第 69 號文件。
9. 委員閱悉上述文件，並一致通過撥款 80,000 元，以資助天水圍南分區委員會舉辦 2013/14 年度嘉年華會活動。

第五項：元朗市分區委員會的撥款申請

(財委會文件 2013／第 70 號)

10. 主席歡迎元朗民政事務處聯絡主任(市區一)2 潘依敏女士出席是次會議，並由潘女士簡介第 70 號文件。
11. 委員閱悉上述文件，並一致通過撥款 80,000 元，以資助元朗市分區委員會舉辦一項名為《建設·家在元朗嘉年華》的社區參與活動。

第六項：2014 年元朗區節日燈飾活動的撥款申請

(財委會文件 2013／第 71 號)

12. 再由潘女士簡介第 71 號文件。
13. 委員閱悉上述文件，並一致通過撥款 1,100,000 元，以資助「2014 年元朗區節日燈飾」活動統籌委員會，於農曆新年期間在元朗區舉辦「2014 年元朗區節日燈飾」活動。

第七項：婦女事務委員會「資助婦女發展計劃」的撥款申請
(財委會文件 2013／第 72 號)

14. 主席歡迎元朗區婦女會有限公司活動主任黃敏鈞女士出席是次會議，並由黃女士簡介第 72 號文件。

15. 委員閱悉上述文件，並一致通過撥款 16,950 元，以資助婦女事務委員會於本年度舉辦的「資助婦女發展計劃」，有關活動另外獲得婦女事務委員會撥款資助 51,435 元。

第八項：十八鄉鄉事委員會的撥款申請
(財委會文件 2013／第 83 號)

16. 主席請委員參閱第 83 號文件。

17. 委員閱悉上述文件，並一致通過撥款 54,805 元，以資助本年度十八鄉鄉事委員會舉辦的「一年一度敬老一天遊」。有關活動的預算總支出為 63,055 元，當中 54,805 元將由元朗區議會撥款資助，其餘的 8,250 元由十八鄉鄉事委員會承擔。

第九項：第二十二屆元朗藝術節的撥款申請
(財委會文件 2013／第 73 號)

18. 主席歡迎第二十二屆元朗藝術節統籌委員會秘書長元朗大會堂總幹事李盛白先生出席是次會議，並由李先生簡介第 73 號文件。

19. 委員閱悉上述文件，並一致通過撥款 2,500,000 元，以資助第二十二屆元朗藝術節統籌委員會舉辦上述活動。

第十項：元朗區「舞動嘉年華」2013 的修訂財政預算
(財委會文件 2013／第 74 號)

20. 再由李先生簡介第 74 號文件。

21. 委員閱悉上述文件，並一致通過元朗區「舞動嘉年華」2013 的修訂財政預算。經修訂後，元朗區議會的撥款為 272,800 元。

第十一項：元朗區撲滅罪行委員會的修訂財政預算

(財委會文件 2013／第 75 號)

22. 主席歡迎元朗民政事務處聯絡主任(市區一)1 周荃明女士出席是次會議，並由周女士簡介第 75 號文件。

23. 委員閱悉上述文件，並一致通過元朗區撲滅罪行委員會 2013 至 2014 年度舉辦的五項活動的修訂財政預算。經修訂後，活動預算開支總額及區議會撥款均維持不變，分別為 608,980 元及 600,000 元。

第十二項：元朗區議會與元朗區關注青少年成長工作小組合辦的二零一三至二零一四年度「愛·融易」計劃的修訂財政預算

(財委會文件 2013／第 82 號)

24. 主席歡迎社會福利署社會工作主任 2(策劃及統籌)陳麗嫻女士出席是次會議，並由陳女士簡介第 82 號文件。

25. 委員閱悉上述文件，並一致通過元朗區關注青少年成長工作小組二零一三至二零一四年度「愛·融易」計劃的修訂財政預算。經修訂後，元朗區議會的撥款將維持不變，即 110,000 元。

第十三項：元朗足球會的修訂財政預算

(財委會文件 2013／第 76 號)

26. 主席請委員參閱第 76 號文件，並請元朗足球會主席王威信議員簡介第 76 號文件。

27. 委員閱悉上述文件，並一致通過「2013-2014 年度香港足球總會甲組足球聯賽、預備組聯賽、高級組銀牌賽及足總杯」元朗區代表隊的修訂財政預算。經修訂後，元朗區議會在 2013 至 2014 年度及 2014 至 2015 年度撥款，分別為 332,995 元及 117,005 元，撥款總額則維持不變，即 450,000 元。

第十四項：2013 至 2014 年度(第 4 季)以元朗區議會撥款舉辦社區參與計劃的申請：

(1) 申請區議會撥款的新團體

(財委會文件 2013／第 77 號)

28. 主席請委員參閱第77號文件。

29. 主席總結，委員一致通過三個申請區議會撥款的新團體資格，包括恆卓樓互助委員會(康214)、逸濤樓互助委員會(康243)及宏逸耆老之友(社164)。

- (2) **2014 年 1 月至 3 月(第 4 季)的文藝活動**
(財委會文件 2013／第 78 號)
-
- (3) **2014 年 1 月至 3 月(第 4 季)的康樂及體育活動**
(財委會文件 2013／第 79 號)
-
- (4) **2014 年 1 月至 3 月(第 4 季)的社會服務活動**
(財委會文件 2013／第 80 號)
-

30. 主席請委員參閱第 79 號文件，表示其中一項康樂及體育活動(康 200)元朗區跳水代表隊冬季訓練作出修訂，預計參加人數更改為 20 人，批准撥款為 5,170 元。經修訂後，第四季康樂及體育活動的批准撥款為 630,649 元。

31. 主席表示，就使用區議會撥款推行活動／計劃申報利益，秘書處已把收到的議員及增選委員的利益申報表擬備一份利益申報列表，以供各位委員參閱，並請委員參閱該份席上提交的文件。如委員未曾遞交利益申報表，但有需要就撥款申請的討論作出申報，可在會上提出。

32. 委員閱悉上述文件，並一致通過文件第 78 至 80 號獲文委會推薦的撥款申請，以區議會撥款資助 28 項文藝活動(161,415 元)、64 項康樂及體育活動(630,649 元)及 39 項社會服務活動(465,226 元)。

第十五項：元朗區議會議員聯誼基金的收支報告(截至 2013 年 9 月 6 日止)
(財委會文件 2013／第 81 號)

33. 委員閱悉上述收支報告。截至上述日期，聯誼基金的總結餘為 4,600.8 元。

第十六項：其它事項

34. 議事完畢，會議於上午十時三十五分結束。

元朗區議會秘書處

二零一三年十月

檔號：HAD YLDC 13/30/3/10